

Brafa

LAND OF CONTRASTS

Celebrating its tenth year at the monumental Tour & Taxis site, the Brussels art fair has gone from strength to strength to claim the international recognition it deserves. A retrospective in pictures of the 2013 edition.

Célébrant sa dixième année de présence dans le monumental site de Tour & Taxis, la foire d'art bruxelloise n'a cessé d'évoluer pour conquérir une reconnaissance internationale méritée. Retour en images sur l'édition 2013.

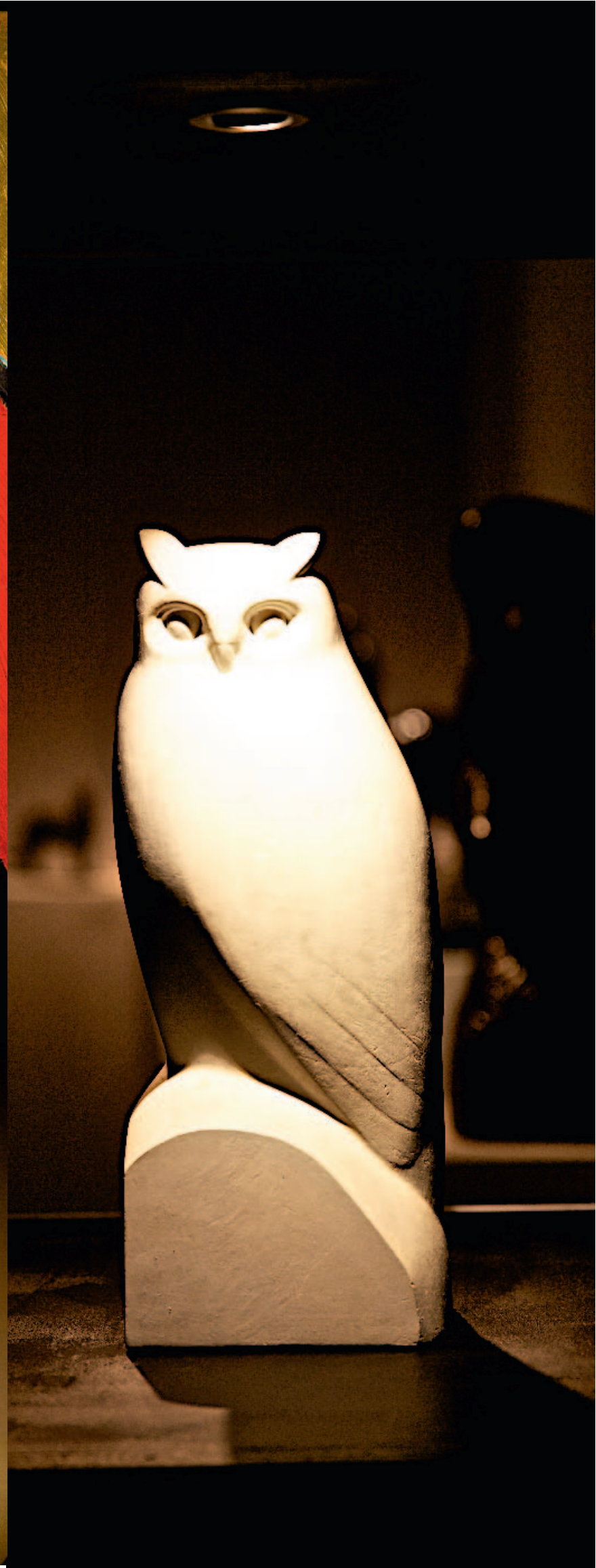
Collectionneurs, professionnels et amateurs d'art ne s'y trompent pas, eux qui ont fait du rendez-vous bruxellois une destination très prisée. La BRAFA (Brussels Antiques & Fine Arts Fair) constitue une des principales manifestations d'art au monde, avec plus d'une centaine de galeries couvrant plusieurs millénaires de création artistique. Réconciliant passé et présent, la BRAFA ne craint pas les contrastes: dans ses allées cossues, les arts premiers et l'archéologie tutoient le design, les antiquités asiatiques et l'art contemporain se côtoient et se mélangent sans se dénaturer. D'un stand à l'autre, le visiteur passe sans transition du berceau de notre civilisation avec un casque corinthien du 6^e siècle avant J.-C., proposé par la galerie genevoise Phoenix Ancient Art, à l'art moderne avec un masque surréaliste de Man Ray, puis

Art collectors, professionals and enthusiasts are in no two minds, the BRAFA (Brussels Antiques & Fine Arts Fair) – with over a hundred galleries spanning several thousand years of artistic creation – is an unmissable event and has become a major date in the international art world calendar. Reconciling past and present, the BRAFA doesn't shy away from contrasts: in its plush aisles, primitive art and archaeology sit happily side by side with design, while Asian antiques and contemporary art rub shoulders and mingle without losing any of their character. Visitors move seamlessly between stands, from the cradle of civilisation with a Corinthian helmet dating back to the 6th century BC, courtesy of the Phoenix Ancient Art gallery

Die Brüsseler Kunstmesse feiert im monumentalen Gebäudekomplex Tour & Taxis ihr zehnjähriges Bestehen und baut sich auch weiterhin zu Recht einen internationalen Ruf auf. Ein Rückblick in Bildern zur Messe 2013.

Kunstsammler, Kunstexperten sowie Kunstliebhaber sind sich einig und haben die Messe in Brüssel zu einer äußerst renommierten Veranstaltung werden lassen. Die BRAFA (Brussels Antiques & Fine Arts Fair) ist eine der größten Kunstveranstaltungen der Welt, auf der über 100 Galerien mehrere Jahrtausende der Kunstgeschichte abdecken. Die BRAFA vereint die Vergangenheit mit der Moderne und scheut dabei nie vor Kontrasten zurück: In den prachtvollen Gängen werden Stammeskunst und Archäologie mit Design vereint, und asiatische Antiquitäten mischen sich mit moderner Kunst, ohne dabei fehl am Platz zu wirken. Entlang der Messestände bekommen Besucher nahtlose Übergänge von Kunstobjekten von den Ursprüngen unserer Zivilisation





The ultimate eclectic art fair

au design contemporain avec ce canapé très kitsch des frères Campana, en bronze et fausse fourrure. Ce grand écart assumé, une joyeuse polyvalence des genres – qui n’ont de point commun que la qualité des œuvres – fait de la BRAFA un haut-lieu de culture marchande et de dépaysement. L’ambiance conviviale et décontractée participe également au charme de ce salon, tout comme le cadre exceptionnel du site industriel de Tour & Taxis qui a abrité pour la 10ème année consécutive la manifestation.

Record d’affluence

S’achevant sur une note très positive, la 58ème édition a établi un nouveau record d’affluence avec plus de 48’000 entrées. Son nouveau président fraîchement nommé, Harold t’Kint de Roodenbeke, également marchand d’art spécialisé dans le XX^e siècle, se réjouit que l’art contemporain rencontre un vif succès qui ne se dément pas d’année en année. Il souhaite cependant que le mariage des genres et des époques perdure – et s’amplifie même – au sein de la BRAFA, car «certains clients plus âgés achètent encore volontiers des antiquités classiques ici, mais leurs enfants lorgnent plutôt vers l’art moderne et contemporain. La BRAFA doit donc pouvoir répondre à leur intérêt. De plus, les deux styles se marient parfaitement. (...) je veux faire de la BRAFA la foire ultime de l’éclectisme».

Point de doute, le pari du nouveau président est parfaitement réussi!

in Geneva, to modern art with a surrealist Man Ray mask, and then on to contemporary design with a super kitsch Campana brothers’ sofa in bronze and faux fur. This happy cornucopia of genres – unapologetically diverse except in the quality of the works – has made the BRAFA a Mecca for purchasing art or merely a spot of exotic window shopping. The fair also owes its charm to the friendly and relaxed atmosphere, not to mention the remarkable setting of the Tour & Taxis industrial site, which hosted the event for the 10th year running.

Record visitor numbers

Closing on a high note, the 58th edition set a new record with more than 48,000 visitors passing through its doors. Its newly elected Chairman, Harold t’Kint de Roodenbeke, an art dealer himself specialising in the 20th century, is delighted that contemporary art is proving such a huge draw, and more so year on year. He nonetheless wants the marriage of genres and eras to continue – and develop even – within the BRAFA, as “some older customers are still happily buying classic antiques here, but their children have more of an eye on modern and contemporary art. So the BRAFA has to be in a position to respond to their areas of interest. What’s more, the two styles go perfectly together. (...) my goal is to make the BRAFA the ultimate eclectic art fair”.

There’s no doubt about it, the new Chairman’s gamble has certainly paid off!

in Form eines korinthischen Sarges aus dem 6. Jahrhundert v. Chr., der von der Genfer Galerie Phoenix Ancient Art ausgestellt wird, sowie moderne Kunst in Form einer surrealen Maske von Man Ray, gefolgt von einem modernen Design in Form eines äußerst kitschigen Sofas der Brüder Campana aus Bronze und Kunstpelz zu sehen. Die starke Diskrepanz und die erfrischende Vielseitigkeit der verschiedenen Genres – die bis auf die Qualität der Werke nichts gemeinsam haben – machen die BRAFA zu einer Hochburg der Handelskultur und des Neuartigen. Das gesellige, lockere Ambiente passt ganz zum Charme der Messe, ebenso wie die außergewöhnliche Umgebung des Industriekomplexes Tour & Taxis, der bereits zum 10. Mal in Folge für die Veranstaltung ausgewählt wurde.

Besucherrekord

Die zum 58. Mal stattfindende Messe war ein großer Erfolg und ging mit einem neuen Rekord von mehr als 48 000 Besuchern zu Ende. Der frisch gekürte Geschäftsführer Harold t’Kint de Roodenbeke, seines Zeichens ebenfalls ein auf das 20. Jahrhundert spezialisierter Kunsthändler, ist erfreut darüber, dass die moderne Kunst Jahr für Jahr solch einen konstanten Erfolg genießt. Er wünscht sich dabei, dass die Vereinigung der Genres und der Epochen aufseiten der BRAFA so weitergeht oder sich sogar noch erhöht, da „vor allem ältere Kunden hier gerne klassische Antiquitäten kaufen, ihre Kinder sich jedoch eher für die moderne, zeitgenössische Kunst interessieren. Die BRAFA muss daher auf ihre Interessen eingehen können. Außerdem passen die beiden Stile perfekt zueinander. (...) ich möchte aus der BRAFA die ultimative Messe des Eklektizismus machen.“

Das Konzept des neuen Geschäftsführers ist zweifelsohne aufgegangen.